



VOL XXVI. ÉVFOLYAM

1934 MÁJUS 1.

No. 5-ik SZAM

MÁJUSI MEGMOZDULÁSOK.

Irta: Major Mihály

Minden hónapnak meg vannak jellemző sajátosságai s úgy májusnak is. Természeti szempontból talán ez a legvonzóbb a naptárban. De más körülmények is érdekessé teszik.

A természet.

A ma élő emberek alig emlékeznek olyan télre, mint amilyen az elmúlt volt az Egyesült Államokban. Hála a Gondviselésnek, hogy végre megtört, meghalt kemény télapó. Május hava pedig nem fekete, hanem zöld színnel, a reményiség szimbólumával vonja be az elköltözött tél színhelyét. Most már egészen biztosan mondhatjuk, hogy vége a télnek. Egy-egy márciusi, vagy áprilisi meleg napról azt mondhatjuk, csak nagyobb joggal, amit az emmausi tanítványok mondtak a feltámadás hírét vivő asszonyokra: "elcsábítottak minket". Azt véltük, hogy immár felébredt a tavasz, de alig néztünk szét, elmúlt a rövid meleg nap s a tavasz helyett megint zord idő tört ránk.

Májusban még hitéletünk is mintha lendületet nyerne. Hogy-hogynem, de mintha ilyenkor hinni is könnyebb lenne. Igen, hinni az élet végleges győzelmében, hinni a jónak diadalában. Most már valósul az, ami idáig csak meg volt írva. A naptár szerint a tavasz megkezdődött március 21-én, de a valóság most megy teljesedésbe. Sok minden meg van írva bibliánkban is. Az is, hogy Jézusnak minden lábai alá fog vettetni, minden térd előtte fog meghajolni, eljön az Isten országa, "de most még nem látjuk, hogy néki minden alávéttetett" (Zsid. 2:8.) Gyermekes, türelmetlen emberi természetünk fel-fel szólal: "Add meg Uram, de

hamar!" Isten gondoskodik s szent akarata valósulni fog nemcsak a természetben, hanem minden téren. "Bölcs terveit megérleli... pompás lesz a virág!"

A munkásság.

Május elsejére demonstrációkat, tüntetéseket terveznek, melyeknek célja tiltakozni azon társadalmi és gazdasági rendszer ellen, — mely még mindig megtüri, hogy egyesek igazságtalanul gazdagodjanak, míg a tömegek nyomorognak. Egy új világrendszerre volna szükség, vagy ha nem egészen újra a jelenleginek alapos átgyurására. De úgy szeretnők belekiáltani a zajongó, joggal elégedetlenkedő tömegek fülébe: "Ne felejtsetek ki az új tervekben Jézust, a názareti Munkást. Mert a jelenlegi rendszernek is az az egyik legnagyobb baja, hogy az ő tanítása és szelleme hiányzik belőle." Nemde az az Ácsmester mondta, aki ott volt a világteremtésénél is (Ján. 1:3.), hogy: "Nálam nélkül semmit sem cselekedhettek"? Elhiszük, hogy mellőzésével is sokfélét tehetnek az emberek, de azoknak végösszege, eredménye nulla, sőt annál is rosszabb.

Elnöki proklamáció.

Egy ország fejedelme megmozdul szívében és ír. Felkéri e hatalmas nemzet népét, hogy május első hetében foglalkozzanak a gyermekélet kérdéseivel. Milliós agy, szív, toll és ajak már meg is mozgult, hogy a gyermekvilágot szebbé s jobbá tegyék s azon keresztül az egész földszínt. Testi és erkölcsi épiséget hangsúlyoznak ez ország egyik határszélétől a másik határszéléig. Valamikor a tanítványok idegenkedtek, hogy Jézus szó-

baállott az édesanyákkal és megáldotta a gyermekeket. Lassankint az egész világ vezetősége előtt oly fontossá válik a gyermekügy, — hogy legalább ebben az értelemben minden nemzet Jézus álláspontját fogja helyesleni. Nem válik be minden vonalon a legbiztosabb vezető azt mindjobban be kell látnia ennek a büntől megvakult világnak. A helyett, hogy ő ősdi volna mindig megelőzte és megelőzi az emberek korát. Az a maradi, aki nem igyekszik őt ameglátni és követni.

Anyák napja.

Erre a szép hónapra esik ez is, mikor a gyermekek szíve megmozdul nagyobb mértékben a sokszor nem méltányolt szülők iránt, mint máskor. S honnan ered ez a nap? Philadelphiából. — Sok gonoszság ered minden városból s biztosra veszik, hogy ebből is. De kerül jó is minden helyen. Palesztina tejlemmézzel folyó föld volt és szó van benne az átok s áldás hegyéről, Ebálról és Gerizimről. Minden helynek megvan ez a két dombja. Akik azonban az Urral foglalkoznak, áldást nyernek és adnak. Így az a vasárnapi iskolai főtanító szép gondolatot nyert az Urtól. Azért ajánlotta Miss Jarvis-nak, — hogy rendezzen egy emléktiszteletet édesanyja részére 1906 május havában. Ebből eredt a sok áldást jelentő anyák napja Amerikában. Vajha mindenütt azonban főleg Istent magasztalnák, úgy az anyák, mint a gyermekek nemcsak ezen a napon, hanem mindenkor!

Pünkösöd.

A test, lélek nélkül meghalt anyag s úgy minden igyekezetünk a Szentlélek nélkül pusztá vergődés, létezésünk üres exisztencia. — Hitünk, biblia olvasásunk, istentiszteleteink, prédikációink semmik, keresztyén szolgálataink ter-

hek lesznek, Krisztus követése csupa nyög. Enélkül az égi erő, adomány nélkül öregjeink házsártosak, ifjaink világiasak és gyermekeink hitványak, meybizhatatlannok. Erre a hónapra esik hát az a szép nap is mostan, melyen annakidején “hirtelenséggel az égből mintegy sebesen zugó szélnek zendülése” tölté be a házat, ahol a várakozó és imádkozó hívők időztek, s mely naptól fogva oly erővel indult el az evangélium szent ügye, hogy még mindig megy és áldják az Urat azok, akik helyet adnak az Isten beszédének és Szentlelkének. A világnak azon pontjai, melyek elrejtik magokat a nap melegítő fénye elől, továbbra is téli halálban vannak. Hiába részökre május remekszép hónapja. Így azok a szívek, akik a hitetlenség, bűn és közönyösség zordságában leledzenek, nem tapasztalhatják azt a boldogságot, amit élveznek az Isten Lelkétől újjászületett lelkek. “Jer és lásd meg” — mondta Filep Nátánelnek.

Konvenció.

Nem a miénk, hanem mégis a miénk is. A Northern Baptist Convention ennek a hónapnak 23—28-ig fog gyűlésezni Rochesterben (N. Y.) E sorok írásakor még erősen folyik a “hozzászólás” a “Watchman-Examiner” lapjain. — Sokan agítálnak komolyabb szervezkedési ujitások mellett és sokan ellene. Egy nehéz találkozáshoz van kilátás. Imádkozzunk, hogy az Ur adjon bölcseséget amerikai testvéreinknek, hogy minél okosabban oldhassák meg az óriási problémákat, melyekkel szemben találják magukat. Isten megsegítette az első, a jeruzsálemi konferenciázókat, amikor azon fontos határozatokat hozták a pogányokból megtért atyafiakra nézve; hiszük, hogy most is támogatni fogja azokat, akikről szó van. (Ap. csel. 15:1—35.)

Többet is lehetne még mondani májusról s ennek jelentőségéről úgy a természeti, mint az embervilágban jelentkező megmozdulásokról. Zárólag csak annyit, hogy míg a világ a tavasz illatától megmámorosodva belemerül jobban a testicsségekbe, legyen az igaz hívők fővágya kifejezhető így: “Közelb hozzád Uram, mind közelebb” mindenféle megmozdulások által.

MOTHER. — All that I am, my mother made me. — J. Q. Adams.

ÉDES JÓANYÁMNAK.

Piros székfűt vettem,
Édes jóanyámnak,
Hogy így is meglássa,
Szerelmét fiának.

Valahányszor szépen,
Feltüzi keblére,
Mindannyiszor pedig,
Én jutok eszébe.

S nagy könnyhullatással,
Imádkozik értem.
Sóhaja kél ajkán,
Halk zokogásképpen.

Amig imádkozik,
Könnyeinak árja
Lefolyik az arcán,
A székfűvirágra.

Ne sirj édesanyám,
Ne zokogj miattam,
Megsegít az Ur, kit
Szívembe fogadtam.

Örző szeme sirók,
Lépteit vigyázza . . .
Nem lesz miattam a
Te szivednek gyásza.

Piros székfűt vettem
Édes jóanyámnak,
Hogy így is meglássa
Szerelmét fiának.

Valahányszor szépen
Feltüzi keblére,
Mindannyiszor pedig
Én jutok eszébe.

Átdolgozta: —H. J.

AZ ÉLŐKÖSZIKLA.

Mikor Mózes az Izráel népét vezette a pusztában a Kanaán felé, a többféle megpróbáltatások között a szomszúság is utólérte őket. Nem volt víz és a nép nagyon kezdett zugolódni Mózes és Áron ellen és őket okozták szomszúságokért. (II. Mózes 17—3) Mózes az Urhoz fordult segítségért és az Ur azt mondotta: vegye a vesszőt, melylyel a vörös tengert megsujtotta és gyűjtse össze Izráel véneit és sujtsa meg a Hóreb hegyén levő kősziklát és a kőszikla vizet fogontani és igyanak belőle Izráel fiai és barmai is. (II. Mózes 17:5, 6.)

Pál apostol említést tesz ez esetről a Kor. I. levél 10:4-ben és azt mondja, hogy a kőszikla a Krisztus volt. Tehát e szerint a Krisztus volt, kit Mózes megsujtott és ő ontotta az üdítő friss vizet a szomszús népnek. Ő volt a lelki kőszikla, mely követte a népet a

pusztában. Krisztus ma is itt van, mint a lelki kőszikla és követ minket a lelki pusztán keresztül, míg bejutunk a Kanaánba. “Imé én ti veletek vagytok minden napon e világ végezetéig.” (Máté 28:20.)

Jézus Krisztus a megsujtott élő kőszikla öltja el ma is azt a szomszúságot, melyet semmiféle víz és ital el nem olthat el a lelkiszomszúságot. Ezért mondotta: “Ha valaki szomszúhozik, jöjjön én hozzám és igyék!” (János 7:37.) “Valaki pedig abból a vízből iszik, melyet én adok néki, soha örökké meg nem szomszúhozik.” (János 4:14.)

Hogy a kőszikla vizet adhasson a szomszúhozónépnek, azt először meg kellett ütni. Mózes Isten parancsából sujtotta meg vesszejével a kősziklát és ömlött a víz. Jézus Krisztus Isten akaratából szenvedett a bűnösökért, hogy azok nyugalmat, békét és életet találjanak nála. “Az Ur akarta ötöt megrontani s betegség alávetni, hogy minnekutánna tejendő az ő lelkét áldozatul a bűnért meglássa a magát, meghosszabbítsa napjait és az Urnak akaratja az ő keze által jó szerencsés legyen.” (És. 53:10.)

Jézus mint élő kőszikla a Golgothai kereszten meglelt sujtvá. Kezei és lábai átszegezve, oldala átszurva és szívének minden csepp vérént kiontott a bűnösökért. Így lett az örök életnek kutforrása a keresztfán. Ha Jézus a keresztfán vérént nem adja a bűnösökért és meg nem hal váltságul a mi bűneinkért; bűnbocsánatról örökletről és igazi békességről szó sem lehetne. Akkor bünnel megterhelten “lelki szomjan és reménytelenül hullanánk el mindnyájan itt a pusztában, soha semmi biztatás nem volna részünkre senkitől sem.” De ő megsebesített a mi álnokságainkért, megrontatott a mi bűneinkért, a mi békességünknek veresége vagyon ő rajta és az ő sebeivel gyógyultunk meg. Mi mindnyájan, mint a juhok eltévelyedtünk, kik az ő útjára tértünk és az Ur mindnyájunknak álnokságát ő reá vetette. A mi bűnünk büntetését szenvedte és ő kiontatott.” (És. 53:5—7.) Ezen kedves szavak arról tesznek bizonyosságot, hogy Jézus Isten akaratából helyettünk és miattunk és így érettünk szenvedett, hogy az igazságos és szerető Isten rajtunk könyörülhessen és adhassa, a mit elvesztettünk az örökéletet mindnyájunknak. Így lett Jézus a megsujtott élő kőszikla, s az örökélet kutforrása a Golgotha

hegyén a kereszten. Ott szerzett az ő vére által békességet. (Kol. 1:20.) És gyógyulást ad az ő sebei-ben minden megsebzett és megtért szívünknek. (I. Péter 2:24,25.)

Ezért a Golgotha az a hely, ahol minden szegény, gazdaggá lesz és keresztnél minden lelki szomjúság eloltatik. Ezért mondja az ének író is

"Oh Vezess a hős forráshoz,
Hol az élet vize foly,
Golgothára hol megenyhül,
S megszűnik a lelkiszomj."

Óh jöjj kedves Lélek a kereszthez, ha fáradt és szomjas vagy, siess oda. Ott mindenki megelégszik és kibékül mindenkivel. Ott minden szegény, gazdaggá les és a gazdag nem tekinti gazdagságát. Ott a kevély megalázkodik és az alázatos, nyugalmat lel. Az üdözött menedék helyet, s a megsebzett lélek gyógyulást nyer. Ott a bánat örömmé változik és a siralom énekléssé. Jöjj kedves Lélek, siess oda!

—B. S.

VIRÁGVASÁRNAP.

Ezen a napon vonult be Jeruzsálembe Jézus. Az Eszme, ami közel kétezer éve irányítja minden életünket. Mert öntudatlanul, de mindig Hozzá közeledik, ha szívünk szerint cselekszünk. Bár vannak, akik tagadják, vagy észre sem veszik. Pedig azt mondja az írás:

"A több sokaság pedig ruháit az utra teríti vala; némelyek ágakat szegdelnek vala a fákról és azokat hintik vala az utra."

Igy vonult be Jeruzsálembe az Eszme, a világmegváltó és alig pár nap multán már megfeszítették.

Kétezer év mult el azóta és a világ, az ember nem változott meg. De az Eszme se. Ma is virágvasárnapkal fogadják a Szépet, a Jót, az Igazságot, de aztán megfeszítik. S mennél kinosabb megcsufoltatást szenved, annál teljesebb a hatalma. Ez az Eszme diadala.

Az írás pedig így mondja tovább:

"S mikor bémént volna Jeruzsálembe, megháborodék az egész város, ezt mondván: Kicsoda ez?"

S nem fordult vissza. Ment tovább. Előbb virágokon át, később közáporon át. A teljes diadalig.

Nem sajtáságos, hogy ma is ilyen utjuk van azoknak, akik őt követik, akik agyuk minden energiáját, szívük minden melegét és életüknek minden pillanatát a népért áldozzák fel?

S ezek ma sem fordulnak vissza!

—Tarnóczy Árpád.

FELHÍVÁS IFJAINKHOZ.

A nyár folyamán megtartjuk ifjaink számára a nevelési konferenciát.

E konferenciára olyan előkészületeket tettünk, amelyek biztosítják annak sikerét. Külön kell megemlékeznünk minden egyes részletről, amelyet a következőkben óhajtok ismertetni.

A konferencia helye E. Orange, New Jersey állam egyik legkisebb helye. E nagyszerű fekvésű városnak is a legszobos részén van a mi iskolánk az International Baptist Seminary. Aki csak valaha megfordult e helyen, annak emlékéből ki nem törülheti az idő az iskola képét. Hat hold terület közepében áll egy gyönyörű uri palota, ez az iskola. Az udvaron hatalmas, évszázados fák lombjai nyújtanak árnyat a nap heve ellen. A tanulók számára kényelmes berendezésű mellék épület áll, hova az ide seregledő tanulókat helyezük el.

A főépület belseje még nagyobb meglepetéssel szolgál mint impozáns külseje. Az olvasóterem, a zeneterem, a fogadószoba, a tanterem, bámulaba ejtik az embert művészies kiállításukkal. A tágas és világos ebédlő, amelyhez a teljes tisztasághoz minden szükségletekkel rendelkező konyha járul, valószagos fényűzés számba megy. A lelkes magyar azt mondja, hogy Isten magyar országot jobbkedvében teremtette. Mi meg azt mondhatjuk, hogy iskolánkat gyönyörű épületeivel s udvaraival az Ur hozzánk való szeretetének megnyilatkozásából juttatta számunkra. Itt eltölteni egy hetet a mi ifjaink számára felejtetetlen emlékek fog birni lelkületekbe.

A külső kerethez méltóvá igyekeznünk tenni a belső tartalmat. A nagy munkát egy négyes tagu bizottság bonyolítja le. Az "Assembly" gazdája Matuskovits József testvér, a rendőrkapitánya Major Mihály testvér, a szellemi dolgok főirányítása az Orosz testvér teendője, s a szórakozásról egy vidám ifju, Honesko Gyula testvér gondoskodik.

E nevelési konferencia a keleti gyülekezetek ifjusága számára rendqztetik, de mivel tudomásunk szerint ez évben nem tartanak hasonló természetű mozgalmat, magyaros vendégszeretettel látjuk a központi képviselőt is.

Ilyen hasznosan, élvezetesen és olcsón még nem nyaraltak ifjaink, mint azt E. Orangeban fogják élvezni a nevelési konferencia alkalmával.

Ha valaki a részletekről bővebbet akar tudni, az forduljon alólirothoz:

OROSZ ISTVÁN

1061 S. Broad St.

Trenton, N. J.

"És a Szent Lélek téssen bizonyosságot a mi lelkünkkel együtt, hogy mi Istennek fiai vagyunk." (Róma 8:16.)

TÉNYEK-VÉLEMÉNYEK

BUDAPESTRŐL kaptuk a hirt, miszerint Piszmann Béla újpesti prédikátor tv. a nevét családjával együtt belügyminiszeri engedéllyel Pannónhalmira változtatta, illetve magyarosította.

— Örömmel üdvözljük most, már nevezett testvérünket, mint mindenképpen magyar embert és testvérünket.

ARKANSAS ÁLLAM kormányzója nem engedi tovább a tuckeri fegyház farmján, hogy rabokkal huzassák az e-két szántás alatt, lovak hiányában. — Jóllehet 6—8 rab huzott egy-egy ekét, s nem is volt az olyan nehéz, de a nemes szívű J. M. Futrell kormányzó szerint ez által alá van ásva az emberi méltóság.

— Minden észintén gondolkodó előtt az ember nem gép, sem állat, hanem ember Isten teremtménye és képmása.

ANGOLORSZÁGBAN jelenleg körülbelül 20 ezer ember van a londoni Brixton adósok fogházában. — A foglyok egy része tartozásuk meg nem fizetése, míg a másik része adóhátralék miatt került a börtönbe.

— Mi lenne a világgal, ha Isten a vele szemben álló adósságainkért szintén oly kegyetlen volna? Boldogok azok, kiknek Krisztus által elengedettett adóságuk.

OKLAHOMA VÁROSÁBAN nem lehet birtokot adósság miatt elárverezni. Murray kormányzó nemzetörsegi csapatokat rendelt ki tiz megyében az otthonok megvédésére.

— Még mindig vannak emberek, kiket Isten felhasznál a szegények pártfogására.

PHILADELPHIÁBAN a megkövesedés titokzatos betegségének két ikertestvér esett újból áldozatul. A 11 éves Katherine és Margaret Maguire nyakukon kezdetek kövesedni és a keményedés leszállt a vállra, valamint a karokra. — Minden jobbérzésű ember borzad ezen gyógyithatatlan, csunya betegségtől.

— Még ennél is borzasztóbb a szív megkövesedése, melyben nincs azután érzés sem Isten sem ember iránt.

A **TRIESZTI PIRANO** kórházban sőtétben világít egy beteg olasz nő teste pár hét óta. Az orvosok elszigetelték a beteget s alapos tanulmány tárgyá tették, hogy pontosan megtyagyk állapítani a különös kisugárzás titkát. Eddigi megállapodásuk az, hogy a nő valamikor rádiumot nyelt el és az adta a fényt.

— Még igen sok dolog van a nap alatt mit a világ bölcséi nem értenek.

AMERIKÁBAN az 1934-iki év első három hónapi statisztikája azt bizonyítja, hogy a negyedéven keresztül több volt az autobalesetek száma, mint a megelőző egész évben.

— Ezt Amerika népe a szabad ítmérésnek köszönheti.

JOHN DILLINGER, ki egy pár héttel ezelőtt farevolverrel megfélemlítve az ő rökét, minden baj nélkül szökött meg a Crown Point, Ind. állami fegyházból, országszerte cikeresen bujkál. Az amerikai napi lapok modern Rózsa Sándornak nevezik, ki képes minden hatósgyi csapdából kimenekülni. Eddig 14 ember pusztult el üldözése miatt.

— Emberek elől igen sok bünösnek sikerül menekülni, de Isten elől senki sem fog.

EVANGÉLIUM HIRNÖK

"THE GOSPEL MESSENGER"

Az Amerikai Magyar Baptista Szöv. tulajdona.

Editor in Chief: Felelős szerkesztő:

Rev. Gabriel Petre

3508 Chatham Ave. Cleveland, Ohio

MEGJELENIK MINDEN HÓ 1-ÉN

Published monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
at 4142 Lorain Ave. Cleveland, O.

Entered as second-class matter at the post-office at Cleveland, O., under the Act of March 3, 1879

Acceptance for mailing at the special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917.

Előfizetési ára:

Egész évre \$1.50 — Fél évre 75c

Subscription:

Per Year \$1.50 — Half Year 75c



SZERKESZTŐK ROVATA

TAVASZ a négyévszak egyik legjobban várt időszaka. Különösen ez évben, mivel a tél igen komisz, hosszú és mostoha volt mihozzánk. Még jobban borzadtunk és fáztunk midőn gondolatainkban elmentünk azon sok munkanélküli embertársunk otthonába, hol az inség felütötte tanyáját. Összeszorult szívvel néztük az elcsüggedt apát, a könnyes-szemű anyát és rongyos, éhes, fázó és siró gyermekeket. Felsőhajtottunk: — "Uram miért kell ennek így lenni?" — Itt Amerikában az ipar, kereskedelem, gazdaság hazájában legalább, miért kell millióknak szenvedni, hiszen minden tisztességesen élni akarónak joga van az élethez és annak főbb kellékeihez?" — Felleletül sóhajunkra ezt a választ kaptuk:

Isten Mózes és Józsué hűséges szolgálata által világosan kijelentette azt, hogy ha a nép elfordul parancsolataitól, Ő is elfordul a néptől. (V. Mózes 5:29—33, 17:11—12, — Józsué 1:7—8.) — Az emberiség igen kevés kivétellel elfordult Alkotójától teljesen. Nem törődik sem szavával, sem törvényével, hanem üzi testi és bűnös életét, rombolja karakterét, s bosszantja vele Istenét. A tehetetlen földhöz ragadt szegény, talán még messzebb megy a cifra káromkodásban, aljas beszédekben, mint a gazdag.

Most tavasszal, midőn a természeti életerők megmozdulnak, jó lenne, hogy az emberiség szíve, lelke is megmozdulna és tehetetlenségében Istenhez kiáltana szabadtársért. — "Istenné a föld és

annak teljessége." (Zsolt. 24:1.) Ő megengedi irgalmasságából az embereknek, hogy használják s uralják azt. Tehát mindenek felett Ő uralkodik és ha az embernek baja van, Őtet kell segítségül hívni.

Nem annyira a kormányzatban, rendszerben van a baj, mint az individuális egyénben.

ANYÁK NAPJA e hó 12-én lesz ez évben, melyen az anyák Amerika vagy jobban mondva világszerte lesznek méltatva, dicsőítve. Ha valaki megérdemli az ünnepeltetést ezen a földön, akkor azok először is az anyák. Nincsen más olyan őszintén, önfeláldozóan szeretnitudó teremtménye a jó Istennek, — mint az anya. Különösen a gyermekek részéről minden szeretetet megérdemelnek az anyák, hiszen kibeszélhetetlen szolgálatukkal örökérdemeket szereztek maguknak.

Minden gyermeknek anyák napján kötelessége valahogyan tanujelét adni anyja iránti szeretetének. Azonban igen tanácsos, hogy nem csupán ezen a napon, hanem amíg édesanyjuk él, minden napon ugyan azt tegyék. Senki ne felejtse el, hogy édesanyja minden gyermeknek csak egy van a világon.

Igen sokan az anyai méltóság dicsőségét, szentségét, nagyságát próbálják könyelmű, testies gondolkodásukkal aláásni, minimizálni és saját maguktól megtagadni. Belemennek a legvakmerőbb Isten és emberek elleni bűnökbe csak azért, hogy szabadabban flancolhassanak. Örvendünk azon, hogy ez nem a hívők között található. Isten pedig legyen irgalmas azokhoz és ébressze fel az alacsony gondolkodás mély álmából őket.

PÜNKÖSD, Isten egyik legnagyobb ajándékának a szent Lélek kitöltésének nagyünnepé. — Azelőtt a zsidók "ötvenesünnep" — "Előzsengeünnep" és "Hetesböjtünnep" néven ismerték. A három nagy ünnepnapnak egyike volt, melyen a zsidóság a világ minden részéből összesereglett Jeruzsálembe. Ilyen napon kellett kitölteni a szent Léleknek, hogy Isten nagyságos dolgainak hírét magukkal elvihessék minden irányba.

Midőn a szent Lélek megszállta a tanítványok szívét, Isten adott nekik idegen nyelveket, hirdetni Isten nagyságos dolgait. Mivel az egybegyűltek leginkább zsidók voltak, de olyanok, kik jobban értették annak a népnek nyelvét, mint anyanyelvüket. Ezért igen célzerű volt az, hogy minden országból való zsidó, saját országának nyelvén hallja a bizonyosságtételt. — Felesleges idegen nyelvet Isten senkinek sem adott, csupán csak azért, hogy értelmetlenül dadogjon és reszkessen.

Vannak korunkban olyanok, kik fel-

veszik ezen napnak nevét, sőt azt is állítják, hogy idegen nyelven beszélnek, de az ők idegen nyelvüket még egy idegen sem értette meg. Ha valaki megkérdezné, melyik népnek a nyelve, melyet ők idegennek neveznek, senki közülök nem tudná megmondani. Annyira idegen, hogy senki sem érti még maga a jó Isten sem.

A szent Lélek egységnek, értelemnek, rendnek, tiszteletnek, megbecsülésnek a Lelke, a mi nagyon hiányzik azon körből.

Jézus tanítása szerint a szent Lélek két személy. János ev. 14. rész. 16-ik verse szerint Jézus kérelmére az Atya egy "más" vigasztalót küld Jézus helyett, ki velük marad örökké. A nevezett rész 18-ik versében pedig Jézus magáról mondja, hogy egy kevés idő múlva visszatér hozzájuk. Feltámadása után ezen szavait megerősíti: — "És imé én tivatelek vagyok minden napon e világ végezetéig. (Mt. 28:20.)

TUDJA-E?

— hogy ki volt azon egyén, ki mennydörgés által segítette bűnbánathoz és megtéréshez népét? (Olvassa I. Sám. k. 12-ik részében.)

— hogy ki hivatkozott egy énekre, mely egy elveszett bibliai könyvben található? (Olvassa II. Sám. 1. részében.)

— hogy melyik kis fiu mentetett meg a haláltól nagynénje által, s később a megmentett fiuból király lett? (Olvassa II. Kir. k. 11-ik részében.)

— hogy melyik halott ember csontjai hoztak vissza az életre egy halottat? (Olvassa II. Kir. 13-ik részében.)

— hogy melyik háboruban haltak meg többen jégeső, mint fegyver által? (Olvassa Józsué k. 10-ik részében.)

— hogy mikor tanították az oroszok a népet Isten félelemre? (Olvassa II. Kir. k. 17-ik részében.)

— hogy melyik örült hajtóból lett király? (Olvassa II. Kir. k. 9 és 10-ik részében)

— hogy melyik két állatnak volt emberi hangja a Bibliában említettek közül? (Olvassa I. Móz. k. 3-ik és IV. Móz. k. 22-ik részében.)

— hogy ki vesztette életét evés és ivás által? (Olvassa I. Kir. k. 13-ik részében.)

— hogy hol repedt meg az oltár a próféta szavai igazságának bizonyítására? (Olvassa I. Kir. k. 13-ik részében.)

"Mikor pedig Pünköszt napja eljött volna, valának mindnyájan egy akarat-
tal együtt." (Csel. 2:1.)

A PRÉDIKÁTOR MUNKÁJA.

Mi nem azért küldettünk, hogy szociológiát prédikáljunk, hanem üdvösséget; — nem takarékossgot, hanem ébredést; — nem reformációt, hanem megváltást; — nem kulturát, hanem megtérést; — nem sikert, hanem kegyelmet; — nem újrendszert, hanem újjászülést; — nem revolúciót, hanem gyakorlati hívőéletet; — nem feltámasztást, hanem feltámadást; — nem új organizációt, hanem új életet; — nem egyenlőséget, hanem az Evangéliumot; — nem civilizációt, hanem Krisztust. — Mi követői vagyunk Krisztus országának, nem diplomatai.

—Hugh T. Kerr.

AZ ANYAI BEFOLYÁS.

Egy kisfiu miután átolvasta Bunyan "Zarándok útja" című könyvét, kérdezi mamájától: "Mama, a könyvben melyik személy tetszik neked legjobban? — A jó mama persze gyorsan válaszol a hős Keresztyn, mert a könyv leginkább róla beszél — Egy kis szünet után a fiu ismét megszólal: — "Mama, én szeretem Krisztinát, mert ő nem maga indult el, mint Keresztyn, hanem magával vitt gyermekeit is.

MI AZ OTTHON?

(Ez az egyedüli hozzászólás a mult számban közrebocsátott cikknek.)

1. Az otthon az a hely, hol a szívnek csendjében Isten dicsőségének fénye ragyog.

S ezt igazolja Isten drága ígéje is: "Mert az Isten, aki parancsolt, hogy a szeretésből világosság legyen, ugyan Ő az, aki fényelt ami szívünkben, hogy a Jézus Krisztus orcáján való Isten dicsősége esméretnek világosságát közlénék egybekkel is." (II. Kor. 4:6.)

Zselinszky József,
New York, N. Y.

PALESZTINÁBAN, Gáza mellett a zsidó-keresztény szövetség egy hatalmas telket vásárolt 6000 angol font értékben. A területen zsidó-keresztény telepet akarnak létesíteni, melynek neve: "Ábrahám szőlőskertje."

— Csak imádkozzunk tovább, mert közeledik Isten országa felénk.

AMERIKÁBAN a legutolsó népszámlálás adatai szerint körülbelül 6,000,000 idegen nem polgár él az országban. — Ebből 1,000,000-t segélyez az állam a segélyreszorult 14,000,000 ember között. Tehát mivel az idegenekkel feltűnően foglalkoznak a kormány emberei, mindig nehezebb lesz sorsuk.

— Igen ajánlatos a polgárosodás több szempontból és akik csak tehetik vegyék ki polgárlevelüket.

MISSZIÓ-HIREK

NEW BRUNSWICKI HIREK.

Innen többen Floridába mentek a karácsonyi és újévi ünnepeket eltölteni, de maradtak elegenden itthon ahhoz, hogy sikerre vigyék az ünnepségek ügyét. — Nevezetesen szép volt a karácsonyfánk és annak környezete. Id. Répási Sándor tv. majdnem egy egész évi munkája tündöklött, ragyogott rajta és körülötte. Talán az egész világon nem volt ilyesmi. Ez a fa forgott is, a vilamos körték ugyanakkor pislogtak rajta és a közelében egy bethlehemi csillagot ábrázoló mű mozgott, forgott csillogva. A felszerelés utolsó óráiban ifj. Zih K. tv. is segédkezett. Istenné a dicsőség minden nemes igyekezetért.

Január 16-án este meglepetési ünnepséget rendeztek özv. Hanicskó András tv.-nő tiszteletére az ő kedves gyermekei és rokonai, melyre hivatalosak voltak a nögyelet tagjai és mások is. A helyszín Némety Dánielék szép otthona volt. Ugyanis Némety nővérünk az ünnepet egyik leánya. Sok testi áldásban részesültek a megjelenők, de kijutott a lelki javakból is. Majdnem kivétel nélkül minden egyes résztvevő felszolgált és kifejezte jókívánságait Hanicskó tv.-nővel szemben. Ezuton is sok boldog évet kívánunk még a nevezett nővérnek, mamának és nagymamának.

Január 26-án este egy rendkívüli esemény színhelye volt imaházunk. Ekkor zajlott le messze földön híressé vált zenekarunk evangéliumi hangversenye, melyet egy 300 terítékes vacsora előzött meg, melyet szintén a zenekar rendezett. Hozzá a husanyag nagyobb részét Papp Sándor tv. adományozta. Az asztaloknál a zenekar tagjai szolgáltak fel hófehér kabátokban. Az ügyes szakácsnők majdnem a teljes lehetetlenséggel szemben ügyesen megállották helyüket. Valami négyszázán (400) hallgatták végig a szebbnél szebb zeneműveket, valamint a közben előadott missziói jellegű drámát, melynek címe: "Afrikába kellett mennie" volt. Hálások vagyunk az Urnak, de köszönjük a cartereti, perthamboyi, garfieldi, trentoni, new-yorki és más helyről jött vendégeinknek is, szíves közreműködését.

A feltámadási ünnep szép keretek között zajlott le itten. Este 17 lélek követte az Urat a hullámsírba. Mondani sem kell, hogy bár voltak szép előadások az est folyamán, de a keresztségi jelenetnek fénye ragyogott legtündöklőbben. Boldogság volt aztán szemlélni azoknak megmozdulását, akik a keresztség után felvonultak, hogy kezet fogjanak a még a vízben álló prédikátor tv.-el annak jeléül, hogy majd ők is óhajták követni a feltámadott Jézust. A számokkal nem kérkedünk, inkább Isten kegyelmét magasztaljuk azokban, akik mint testvérek és testvérnők, szülők és vas. isk. tanítók segítettek ama lelkek megtapasztalni, hogy mily jó is az Urat szolgálni. Isten áldása nyugodjon meg úgy az új tagokon s tegye ő erősekké őket, hogy mindvégig megállhasanak a feltámadott Jézus mellett.

Ugy márciusban, mint áprilisban nagy szerű társasösszejevetelt rendeztek a gyülekezet asszonyai. Az előbbi alkalommal idb. Répási Sándorné nővér adta a süteményt és az utóbbinál pedig Vladár Miklósné és Hanicskó Józsefné, mama és lánya. Egy-egy ilyen összejevetelről lélekben megerősödve és nagyobb hűségre elhatározva távoznak el a résztvevők. Körünkben már került olyan férfi, aki azt mondta, hogy ha egyébert nem, hát azért kívánna nő lenni, hogy joggal jelen lehetne az ilyen összejevetelen. Nos majd mennyben lesz része mindenkinek a boldog találkozásban.

Április 17-én a gyülekezet adott egy szeretetvacsorát, melyhez Papp Sándor szolgáltatta a finom husanyagot. Köszönet ezuton azoknak is, akik a vacsora körül fáradoztak bármilyen minőségben. Tanuló testvéreink egy jól sikerült programmal léptek a gyülekezet elébe ez estén, melyért a gyülekezet szerényen honorálta is őket. Megérdemelték. Bár többet tehettünk volna érdekekben.

Zenekarunk erősen gyakorol Baum karmester vezénylete és Hanicskó József segédkarmester irányítása mellett. Gyönyörű koncertet adott még februárban, melyről a jelentés valahogy kimaradt a multban. Az utóbbi időben Variu tv.-nőnk meglepte zenészeinket egyik gyakorló órán finom frissítővel. Most már még finomabban fognak játszani ügyes hangszaraik. Mindenki szereti itten őket, de néha egyesek meg is mutatják. Saináljuk, hogy mindig nem adhatunk hirt az ilyen szép tetről, de az Urnál minden nemes cselekedet számon van tartva.

—M. M.

CLEVELAND WEST SIDE.

Husvét, azaz a feltámadás nagy ünnepén a nagypénteki gyászból feleszmélve őszinte örömmel kerestük a feltámadott Mestert. — Gondolatainkban elzarándokoltunk Jézus sirjához, s azt üresen látva, mélyen megilletődve hallottuk az Ur angyalának szavát: "Nincsen itt. feltámadott!"

A gyülekezetek jelen angyalai, hiszem más helyeken is épen úgy hirdették Jézus dicsőséges, diadalmas feltámadását, vajjon megértette-e a föld elcsüggedt népe, hogy őszintén örvendezzen benne.

Az esti tiszteletet különösen két dolog tette elfelejtethetlenné: — 1. Az ifjak alkalmi csoportelőadása, mely által tanujelét adták annak, hogy feltámadtak Jézussal kötelességeik teljesítésére. — 2. Jézus feltámadásának az emberre vonatkozó jelentősége megtestesült két megtért lélekben, kik örömmel szálltak le a hullámsírba, hogy új életre Jézussal feltámadhassanak. A szent keresztségben egy családapa és egy leány részesült.

Az Ur áldja meg az újszülötteket, re-velje nagyvá nevének dicsőségére és országa építésére.

Boda Sándor, jegyző.

BAZÁR. — Női együletünk április 20-án egy kisebbszerű bazárt rendezett, melyre meghívta ugv barátait, mint a szomszéd gyülekezetben való testvéreket. Meg is jelentek az east sidei testvéreink mind a két gyülekezetből prédikátorai, s azoknak feleségeikkel egyetemben.

Válogatott, finom, házisütemény és tea lett felszolgálva öt centért, s az egybe hozott ruhaneműk, melyet örökségként kapott a gyülekezet a néhai Biró János tv. és nejétől lett eladva. A bevétel meghaladja az 50 dollárt.

Lelki áldásokban is volt részünk Boda tv.-nő elnöknőnk vezetése mellett. Még közreműködtek: Dauda, Majoros, Márta és Hotye testvérnők.

Köszönettel adózunk minket támogató easti testvéreinknek, valamint barátainknak. — Mindenekért Istenné a dicsőség, — mienk a hála.

Szabó Istvánné, nőjegyző.

DETROIT, MICH.

Az E. H. kedves olvasóival is közölni óhajtnak, hogy gyülekezetünk zene és énekkara febr. 25-én este egy rendkívül szép és minden tekintetben áldásos két és fél óráig tartó "Zeneestélyt" rendezett. A zenekart Florek Ferenc zenetanár vezényelte, mely szebbnél-szebb klasszikus darabot is játszott. Az énekarunk pedig, melynek évekhozzu során Kulcsár Ferenc testvérünk, a fáradhatatlan karmestere, szintén elzengte a nagy fáradsággal betanult gyönyörű evangéliumi karénekeit. Közben több szóló számok is díszítették a programunkat.

Örömeinket fokozta Petre Gábor, Cleveland West Sidei gyülekezet pásztorának jelenléte, ki családjának minden tagjával jelen volt, s a programon is szerepelt. Eszter leányuk bariton szóval a nagyszámu közönség tetszését megnyerte, melyet tapsviharral is kifejezésre juttatott.

A szép estért, az anyagi és erkölcsi sikerért a nagy Mindenható Istenné legyen a dicsőség és felmagasztalás.

EVANGÉLIZÁLÁS. — A Nagyhéten minden este evangélizáló istentiszteletet tartottunk. Négy este Kontz Emil, a chicagói gyülekezet pásztorja hirdette közöttünk Isten üzenetét sok lelki áldással. A többi estéken pedig a gyülekezet pásztorja szolta Isten igéjét. Dacára, hogy e héten az idő nagyon kellemetlen volt, mert óriási hóvihár tette majdnem lehetetlenné a közlekedést Michigan államban, összejöveteleink szépek voltak.

Ez uton is hálásak vagyunk Kontz testvérnek és kis családjának a nagy áldozatért. Az Isten igéje megtette a kellő hatást.

HUSVÉT — ALÁMERÍTÉS. — A husvéti ünnep ez évben is nagyságához és jelentőségéhez mértén lett körünkben megünneplelve. Templomunkat husvéti virágerdő díszítette a testvériség áldozata árán s már a reggeli órákban sok áldásban volt részünk. Azonban az ünnepnap koronája az esti Istentiszteletünk volt, melyet a gyermekek és a fiatalok alkalmi párbeszéde és szavalata színesített be. A zene és énekkarok melódiai; a szavalatok és párbeszédok, valamint a prédikáció azt a husvét gondolatát domborította ki, hogy Krisztus felmadása történelmi tény, melynek jelentősége korunkban is az, hogy az emberek — minden embernek — meg kell térni és újjá kell születni.

Két mérték lélek követte az Urat a hullámsírba. Névszerint: Balla Károly és Hebedüs Zoltán. Az Ur áldja e kedves lelkeket, hogy kertjében sok gyümölcsöt teremjenek.

—Egy jelenvolt.

BRIDGEPORT, CONN.

Kereszttség. — Urunk feltámadásának ünnepe nem csak a jeruzsálemi szomorú szívű tanítvány nők és férfiak részére lett öröm, de itt Bridgeporton is örömet idézett elő gyülekezetünkben. Midőn hét fehér ruhás újjászületett lélek követte Jézust a hullámsírba, ahol hitőknek valómadása alapján alá lettek merítve. Mint egy háromszáz jelenlévő előtt úgy az alá merítést, mint az Urvacsora osztást az újtagok bevezetését a gyülekezet pásztor Stumpf Árpád végezte.

Az év elsőnegyed éve több áldással volt reánk nézve, mivel férfi Körünk megalakult és egy igen jól sikerült disznótóros vacsorát adott, amely alkalommal több mint kétszázán jelentek meg barátaink.

Ifjúságunk körzetünnepélye is meglett tartva, melyen oly nagy számmal jelentek meg, hogy tágas nagytermünk nem tudott mindenkinek ülőhelyet adni. Ugy a wallingfordi, mint a so. norwalki ifjak szépen közreműködtek. De különösen a helybeli ifjak egy négy felvonásos drámát mutattak be nagy sikerrel. Már azóta is többen kérték, hogy adjuk elő megégyszer. A dráma megnevezése: "Keresem az Istent", melyet Matuskovits testvér állított össze. Ő szívesen szolgált vele mindenkinek.

—Stumpf Árpád.

BETHLEHEM, PA.

Kereszttség. — Virágvasárnapján keresztelési ünnepélyt rendeztünk, melyen egy 63 éves róm. kath. ember és egy 52 éves ref. ember, s más két 15 és 16 éves leányok lettek alámerítve az Ur Jézus által parancsolt szent kereszttségben. — Ezen megkeresztelték közül egynek a megtérése igen feltűnő volt, mert ez előtt tíz évvel ő volt a kezdő gyülekezetünknek a legkedvesebb barátja egy rövid ideig. S azután vagy kilenc évig a legnagyobb ellensége lett a gyülekezetnek. A kedves neje tv.-nő nem szűnt meg érte imádkozni és előtte türelmesen viselkedni, s ezen eljárás úgy meggyőzte a férjét, hogy a farkasnak távozni kellett és a bárány, Jézus foglalta el a helyét szívében. A kereszttséget az angol baptista nagy templomban végeztük. Több, mint kétszázán voltak jelen vendégeink és barátaink, kik szemtanúi voltak az öskeresztység által gyakorolt szent Kereszttségnek. — Az angol baptista prédikátor szót röviden a néphez, hogy miben igen és miben nem követhetjük mi Jézust. A gyülekezet prédikátora, — szintén nagy lelki erővel magyarázta az Ur Jézus által bemutatott példa és parancskereszttség jelentőségét. Az érdeklődés nagy volt, annál is inkább, mert a Szent Ige egy nagy r. katholikus bibliából lett felolvasva és több helyen igazolva az alámerítés (kereszttség) szentségét. Gyönyörű jelenet volt látni azt is, mikor a leányok nagy csokor virággal kezükben szálltak le a víz hullámba Jézust, lelki Mesterüket követni a kereszttségben is. Az Ur nevelje gyenge plántáit, hogy teremjenek sok lelki gyümölcsöt az Ő neve dicsőségére.

—D. L.

ALAKULÓ GYÜLÉS.

Most március 8-án Matuskovits tv. kezdeményezésére a midőn összehívta a gyülekezet férfi tagjait örömmel tapasztaltuk, hogy nagyszámu barátaink

is nagy érdeklődést tanúsítottak a férfi gyűlés, jobban mondva egy férfi egyet megalakulása iránt, melynek a célja az erkölcs nevelés. Jelen voltak vagy 30-an.

S be fogad kebelébe minden tizenhat éven felüli egyént vallás különbség nélkül. S a legfőbb célja a szeretet és a megbecsülés szellemét terjeszteni a magyaráink között. Matuskovits testvér nagy jövőt biztosít ennek a megalakult férfi egyletnek. Az egyletnek Stumpf Lajos a megválasztott elnöke, Balogh István az alelnöke, Révész László titkára és jegyző. Orosz István segéd jegyző, Tóth Ferenc, pénztárnok Lőrinc Gyula, Boros István és Id. Salamon István elnökök.

S az alapszabályok kidolgozására a tisztviselőkn kívül a barátaink közül is szép számmal képviselve lesznek úgy, hogy minden igénynek megfeleljen. — Hogy jó szórakozást nyújtson az összejöveteleinken, s a látogatóink tetszését az első pillanatra is megnyerje.

Beállási díj nincsen, csak majd a megállapított havi díj fizetése ellenében mindenki tagja lehet.

S ezuttal is kérjük a nagyszámu barátaink szíves látogatását.

—Zselenszky.

CLEVELAND (HOLTON).

Husvét napján Istenünk gazdag áldását érezhettünk egész nap.

Reggel a lelkes imaóra és az egész délelőtti tisztelet ünnepi hangulatot keltett mindenki szívében.

Este nagyszámu nép gyűlt egybe Isten igéjét meghallgatni és hogy szemtanúi legyenek a Bibliai kereszttségnek, mely alkalommal tizenhat (16) kedves lélek lett alámerítve.

Az Ur tartsa meg az új plántákat neve magasztalására.

—B. M.

IRODALMI PÉNZTÁR

Március

Lisztár J. Akron, O. 3.00; Fazekas S. J. Philadelphia, Pa. 10.00; Garfieldi gyülekezet 39.00; New Brunswicki gyülekezet 5.00; Magyarics J. Gary, Ind. 1.00; Brusz L.-né Gary, Ind. 1.50; Mikin T. Gary, Ind. 1.00; Id. Fekete J.-né Gary, Ind. 1.00; Tamás L., East Chicago, Ind. 1.00; Tary J. Gary, Ind. 1.00; Garnai J.-né Detroit, Mich. 25c; Lengyel J.-né Detroit, Mich. 1.00; Béres Jánosné Akron, O. 1.50; Eszes M. Detroit, Mich. 1.00 Kertész, hirdetés Akron, O. 6.00; Balogh J.-né Scranton, Pa. 2.00; Frances Seleján St. Louis, Mo. 1.50; Stumph A. Bridgeport, Conn. 4.00; Publication Soc'y 20.83; Domonkos L. Bethlehem, Pa. 14.00 Olasz J. New Brunswick, N. J. 20.50; Balla L. Detroit, Mich. 25c; Lengyel J.-né Detroit, Mich. 25 cent.

A konvenciónk ideje lassankint elközeleg. Nagyon kérem gyülekezeteinket, lapkezelőinket, elő és utófizetőinket, — hogy irodalmunkkal szemben fennálló számláikat rendezni szíveskedjenek. A konvenciói évünk augusztusban záródik s mi minden adósságunkat tisztázni szeretnénk, mert hiszen úgy van az jól. "Senkinek semmivel ne tartozzatok, hanem, hogy egymást szeressétek."

Rev. A. M. Petre, irod. pénztáros
8913 Keller St., Detroit, Mich.

IFJUSÁGI ÉLET

SZELLEMEK ÉS ANYAG.

Irta: Kovács T. Róza.

Mindég voltak és manapság is vannak egyének, akik oly szűk gondolkodásuak, hogy mindenben a dollár és cent értékét keresik — nem tudnak fölülkerekedni az anyagon. A múlt nyár folyama alatt Rochester, Minnesotában Dr. Mayo, a világhírű Mayo klinika megalapítója, azt a kijelentést tette, hogy azon fizikai és kémiai alkotó részek, mint például a só, cukor, vas, mész, stb., amelyek az ember testét képezik, nem érnek 86 centnél többet. Ugyyszólván kedves olvasó, fizikailag, anyagilag, nem érsz többet egy jóízű sült pecsenye áránál... Sőt, a depresszió alatt még talán annyit sem; pláne ha magyar szakácsnő készítette! — No még ilyet se hallottunk!

És mégis, e megdöbbentő tény dacára is tudjuk, ugye bár, hogy vannak az üzleti világban életbiztosító társulatok, melyek az emberi élet értéke legkevesebbjéért egy ezer dollárban állapították meg. Mi az, mikor kivonjuk a fizikai értéket, ami ráviszi ezen társulatokat arra, hogy képesek \$999.14-et kockára tenni? A kereskedelmi és üzleti világ nem a szentimentalizmus kerekén forog; itt az anyag értéke, a materiális ára a fő. A rendkívüli tény itt az, hogy amibe fektetik pénzüket, nem anyag, sőt nagyon is anyagtalan! Ugy látszik a "business" világban is biznak az emberi lélek lehetséges, tehető értékében. Nem csak biznak, hanem képesek ezen bizalmukat hideg pénzzel támogatni! És ez a valódi, lényeges értékekben való hivatalos bizalom egy szerfölkötti alapos és biztos vállalat, amely több mint billió dollár hasznos nyereséget huz évenként.

A jelen kornak egyik ismertető jele a "mindenható" dollár; ennek élünk; ezt arany borjú gyanánt imádjuk. Azt, aki bírja, boldognak véljük és aki nélkülözi boldogtalan. Nem csoda tehát, mert korunktól befolyásolva vagyunk, — hogy nehezen tudunk felülszárnyalni az anyagi értékén, legyen az bár kalap vagy költemény, mézes kálács vagy művészet, tajtékpipa vagy tehetség. Nem csoda tehát,

hogy a mai nemzedék azt kérdezi, "mi az ára?" "Mennyit ér?" Könnyen elfelejtjük, hogy a legértékesebb dolgoknak nem lehet árat szabni. Egy darab kenyérnek van kiszámítható ára, értéke. De egy Munkácsy festménye, egy Liszt Ferenc zeneszerzése, értékét nem lehet ezen módon mérlegelni. Miért? Mert ezek szellemi, nem pedig anyagi dolgok. A szellem túlhaladja az anyagot; sőt, az anyag is csak annyiban értékes, amennyiben a lelket közelíti meg. Az életben, kik az igazán nagy hősök? Nem-e azok, akik szellemi értékekért küzdtek és áldozták életüket? Szabadság, Egyenlőség, Testvériség — csak eszmék, ábrándok mondd? És mégis ezen eszmék, álmok megvalósulásáért hány, hős egyén élt és halt...? Jézus, földi életében, eszmékért harcolt korával szemben: "Szeresd felebarátodat..." "Legyetek tökéletesek, — mint az én menyei Atyám is tökéletes..." Sth.

A lelki életnek vannak oly kincsei, melyeknek nem lehet árat szabni; melyeket nem lehet sem eladni, sem megvásárolni és melyek jobban kielégítik a lelket, mint kenyér a fizikai életet. A lelki életben található oly pénz, amely nem Cézár képmásával van verve, amely nem közönséges anyagból készült és amely mégis úgy királyt, mint koldust egyaránt meggazdagít. — Küzdjünk tehát, de nem mulandó, ideigvaló célokért, hanem az örökkévalóért.

MY DEAR YOUNG PEOPLE:—

Perhaps some of you will recall the story of the little old lady who in all of her conversations expressed such keen interest for the advancement of Gods Work. She was forever preaching the Bible to all with whom she came into contact. One Sunday morning the minister spoke about giving and tithing and as the collection was being made they sang a song which contained the words "speed on thow Gospel, speed on". Our little old lady was singing too and how wholeheartedly, so earnestly that as the collection plate reached her she was seen with her eyes tightly closed singing "speed on". Did she see the plate? I wonder if she wanted to see it?

Rovatszerkesztő:
Rev. STEPHEN REVÁK
New Castle, Pa.
102 East Reynolds Street

This story is so applicable to our Young People. We want Gods Work to grow, we made promises last summer. We were made to understand that our dimes would be used for worth-while purposes and we highly favored the idea of giving but now that the collection plates are being passed around, are we closing our eyes?

Are we so lost in the singing of the song the present hard times—that we close our eyes purposely? — hope not,

Let us all forward our dimes to our treasurers and they in turn will pass it on to our Y. P. S. treasurer. Let's see which church will be first — we will print them in the order that they come in, in the Evangélium Hírnök.

MARY KOVACH,
Treasurer H. B. Y. P. U,

MENYEGZŐ CLEVELANDBAN.

A clevelandi testvériség ritka szép menyegzői ünnepélynek volt szemtanúja április 7-én a Holton utcai templomban, midőn Baranyi János tv. Isten és a gyülekezet elé lépett Bíró Mihály prédikátor tv. legidősebb lányával Elszivel, — hogy egymásnak örökhűséget fogadjanak. — A kíváncsi nagytömeg pontosan este 7.30 órakor már zsufolásig megtöltötte a tágas templomot. Nyomban a vőlegény is feltűnt a szószék előtt, míg a vőfények Petre Eszter orgonajátéka közben méltóságteljes léptekkel, a menyasszony édesapja karján közeledett a vőlegény felé.

A menyegzői istentisztelet rövid, de praktikus volt. Kovács Ferencné tv.-nő szóló éneke után Bíró tv. végrehajtotta az alkalmi szertartást. Utánna újból Majoros tv.-nő énekelt egy szólót és Lovas László tv. olvasott a Bibliából és Dauda Vilmos tv. prédikált röviden. — Egy közös ének és Petre Gábor tv. imájával bezárattott a lakodalmas istentisztelet.

A templomból mindenki meghivatott Bíró prédikátor tv. házához, hol a kedélyes társaság izletes sütemény és "pop" melett boldogan szórakozott. — Voltak ottan szóló énekek, szavalkatok, alkalmi beszédek a jelenlevők örömeire és Isten dicsőségére.

Mindenek előtt egy szép étteremben 6 órakor volt a menyegzői vacsora a rokonság s egy pár kiváltságos részére. Ott is mindenki jól érezte magát.

A jó Isten áldja meg gazdagon javaiából az új házaspárt, hogy életük végéig boldogok lehessenek együtt.

—Egy résztvevő.

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET.

Minden egyleti ügyben bizalommal sziveskedjenek az ujtítkárhoz fordulni az alábbi címre:

Rev. ALEX. BODA
2174 Fulton Rd. Cleveland, Ohio

A VIGASZTALÓ.

Mariska, — miért vagy ma este olyan szomorú? — Így szólt egy anya könnyes szemü lányához.

— “Oh mama én annyira sajnálom azt a kislányt, ki nem régen költözött a mi utcánkba, s kinek az édesanyja a múlt héten halt meg. Azóta az csak sir keservesen és nincsen, aki megvigasztalja. Én magam sem tudom mit is mondjak neki, hogyan segítsek elviselni nagy fájalmát?”

— “Gyermekek nem emlékszel már arra a történetre, melyet Jézus menyemeneteléről mondtam el?” — Kérdezi a mama.

— “De igen emlékszem” — felelt Mariska. — “Gondolod mama, hogy a tanítványok is olyan szomorúak voltak, mint ez a kislány?”

— “Éppen az, amiről óhajtok neked ismét beszélni.” — folytatja a mama. — “Mielőtt Jézus felment volna a mennybe, megígérte tanítványainak a Vigasztaló Szent Lelket. Amint tudod el is küldötte pünkösöd napján tanítványainak. Azóta itt van a Szent Lélek közöttünk. Mi nem láthatjuk őt, de sokkal inkább érezhetjük. — Az tanít, hogy jobban megérthessük a Bibliát. — Segít szeretni Jézust. — Mikor szomorkodunk a Szent Lélek megvigasztal minket.”

“A tanítványok örültek-e, mikor a Szent Lélek eljött mama?” — Ujból kérdi Mariska — “Oh igen kedves lányom, nagyon örültek és boldogan vitték széjjel az örömhírt a történetekről mindazoknak, kikkel találkoztak s igen sokan hittek és elfogadták Jézust Megváltójuknak. — Volt aztán olyan eset is, mikor gunyolták, nevelték, bántalmazták őket amiatt, de az sem szomorította el, mert Jézus Szent Lelke által velük volt és állandóan vigasztalta mindenütt. Ha ez a kislány is elfogadná Jézust, ő biztosan megvigasztalná édesanyja elvesztésében.

— “Mama, amit mondtál igazán gyönyörű.” — Elmegyek ahhoz a kislányhoz és elfogom mindezt mondani és fogok érte imádkozni, hogy a Vigasztaló Szent Lélek adassék neki is.

Vajha igen sokan még eszközei lehetnének a Vigasztaló Szent Lélek kitöltésének az emberi szívekre, hogy a világ a nyomorúságok által okozott keserűségekből megvigasztalódhatnlk.

SZERKESZTŐK POSTÁJA

H. J. So. Norwalk, Conn. Küldeménye megjött, alkalomilag az átdolgozott verseket átdolgozzuk és közrebocsájtjuk. Üdv. — R. I. New Castle, Pa. Postakártyánk részben félreértetett a konvenciót illetően, azonban egy magyarázó levél megy. Üdv. — J. S. Elyria, O. Hozzánk irányított levelét meghozta a posta, köszönet az elismerésért s a mellékletért. Ö. römmel irányítjuk rendeltetési helyére. Üdv. — U. J. Akron, O. Becses levele tartalmával egyben megjött. Köszönet érte. Kérelme prédikátorán keresztül teljesül. Üdv. — F. M. Granite City Ill. Hozzánk folyamodott ügyben eddig még nem tudtunk semmi eredményt elérni, de az ügynek a nyomában vagyunk és hisszük, hamarosan utolérjük. Üdv.

NŐSZÖVETSÉG NYUGTÁZÁSA.

Az utóbbi időben a következő nőegyletek adakoztak közös céljainkra (Ménház, missziómunkásunk és irodalmunk):

Gary-i (jan.)	5.00
Buffaloi (feb.)	2.50
Los Angelesi (feb.)	5.00
Garfieldi (márc.)	2.70
New Brunswicki (márc.)	5.00
McKeesporti (márc.)	10.00
Homesteadi (ápr.)	5.00
Cleveland West Sidei	5.00

Köszönetet mondok a szíves adakozónak, kik szívökön viselik szövetségünk

PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

Irodalmi pénztárnok:

Rev. ADALBERT PETRE

8913 Keller St. Detroit, Mich.

Mnházi pénztárnok:

Rev. WM. DAUDA

2908 E. 119th St. Cleveland, Ohio

Szövetségi pénztárnok:

Rev. JOHN S. FAZEKAS

227—29 W. Girard Ave.
Philadelphia, Pa.

Női Szövetség pénztárnoka:

Mrs. M. MAJOR

350 Austin Street Buffalo, N. Y.

Árvapénztárnok:

Mrs. HELEN LOVAS

986 Haynes St. Akron, Ohio

A Vas. Isk. Szöv. Pénztárnoka:

CZIRÁKY GYULA

2619 E. 55th St. Cleveland, Ohio

F. J. ULRICH & SONS, Inc.

Már 30 éve a magyarok közismert

TEMETÉS-RENDEZŐJE

47 Foundtain Ave. Trenton, Street

Telefon szám 9002

ügyeit, melyeket a konvención magunkra vállaltunk. Még idáig munkásunknak a havi tíz dollárt ki tudtam utalni, csupán egy hónappal vagyunk hátra e sorok írásakor. Az is igaz, hogy többször késve teljesíthettem kötelességünket. Nagyön elvagyunk maradvá más dolgaikkal. A k. nőegyleti tagok és szíves adakozók szívére bízom intézményeinket, ügyeinket. Tudom jól, hogy mindenkinek szüksége van minden centre ezekben a még mindig válságos időkben. Amit annak dacára megtehetünk, tegyünk meg, míg nem késő s hiszem, hogy az Ur kegyelmesen pótolni fogja. Kívánok sok áldást és feltámadt Mesterünk bátorítását nőegyleteink és minden igyekvő lélek számára.

Major Mihályné, pénztáros

Telefon szám: Franklin 4412

Kertész István

egyedüli magyar

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ

Akron és környékén

196 E. South Street Akron, Ohio

Steinmetz-Grosse

TEMETÉS RENDEZŐ

3708 LORAIN AVE. CLEVELAND, O.

Telefon szám: Melrose 2098

szabó ISTVÁN testvér az egyedüli baptista ezen szakmában s mindenkor készen áll a magyarság szolgálatára ugy a városban, mint egész Ohio-ban

A LEGMÉLTÁNYOSABB ÁRON.

Melrose 1076

The Mitchell Studio

PORTRAIT BY PHOTOGRAPHY

Now Located at

4112 LORAIN AVE. CLEVELAND, O.

JÓT AKAR ENNI?

Ha igen, ugy menjen Ön is az

ANDERS HOME

A legjobban elkészített ételek

CAFETERIAJÁBA

Ebédék kaphatók naponta 11-től 2-ig.
2128 E. 4th Street Cleveland, Ohio

A tej roppant fontos tápanyag, de csakis úgy, ha igazán tiszta

TAYLOR

Buffalo egyedüli magyar tejese

TISZTA,

JÓ TEJANYAGOT ÁRUSÍT

Próbálja ki Ön is.

76 Bridgeman St. Buffalo, N. Y.